

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 58 (1996)
Heft: 8: Witzig : verpasst HD-Ballen eine Stretchfolie

Rubrik: SVLT ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

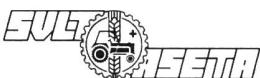
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Verband für Landtechnik
Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture

EINLADUNG

zur 71. Delegiertenversammlung,
die stattfinden wird am Samstag, 21. September 1996,
um 9.00 Uhr im Gemeindesaal von Concise VD

TRAKTANDEM

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Mitteilungen
3. Protokoll der 70. Delegiertenversammlung vom 16.09.1995
4. Jahresbericht 1995
5. Rechnungsabschluss 1995, Bericht der Revisoren
6. Arbeitsprogramm 1996/1997
7. Budget und Jahresbeitrag 1997
8. Zukunftsstudie des SVLT – Neukonzept «SVLT 21»
9. Statutarische Wahlen
 - a. des Zentralvorstandes
 - b. des Zentralpräsidenten
 - c. der Rechnungsrevisoren
10. Ehrungen
11. Ort und Termin der 72. Delegiertenversammlung 1997
12. Anträge *
13. Verschiedenes

SCHWEIZ. VERBAND FÜR LANDTECHNIK SVLT

Der Zentralpräsident: Max Binder, Nationalrat
Der Direktor: Werner Bühler

* Gemäss Artikel 8/8 der Statuten sind Anträge der Sektionen und deren Mitglieder spätestens eine Woche vor der Versammlung, d.h. vor dem 14.09.1996, schriftlich dem Zentralpräsidenten oder dem Direktor einzureichen.

Zur Delegiertenversammlung hat gemäss Art. 7/1.4 der Statuten jedes Verbandsmitglied Zutritt. Aktives Stimmrecht haben jedoch nur die Delegierten sowie die Mitglieder des Zentralvorstandes und der Rechnungsprüfungs-kommission. Jedes Mitglied ist zur Teilnahme an der Delegiertenversamm-lung freundlich eingeladen.

Weiterbildungszentrum Riniken

Das neue

Es freut uns, der Tradition gemäss, auch diesmal in unserer August-Ausgabe das Winter-Kursprogramm aus dem Werkstattbereich in seiner ganzen Breite präsentieren zu dürfen.

Es empfiehlt sich beim Zentralsekretariat SVLT in Riniken die Broschüre «Kursangebot» zu bestellen, um für jeden Kurs die detaillierten Informationen über Ziele und Inhalte verfügbar zu haben.

Das EDV-Kursprogramm folgt in der nächsten Ausgabe

Insbesondere weisen wir auf den 30-tägigen Werkstattkurs K30, wo noch Plätze frei sind, hin. Die umfassende Weiterbildung in allen Bereichen der Landtechnik und des Reparaturdienstes in diesem Kurs kann sich schon morgen als sehr nützlich erweisen.

Information und Anmeldungen zu allen Kursen

SVLT-Zentralsekretariat
Ausserdorfstrasse 31
5223 Riniken
Tel.: 056 641 20 22
Fax: 056 641 67 31

Kursgeld/Materialkosten

1tägige Kurse	Fr. 60.– pro Tag
2- bis 5tägige Kurse	Fr. 55.– pro Tag
6- bis 10tägige Kurse	Fr. 50.– pro Tag
Kurstyp SER	Fr. 450.– *
Kurstyp SEF	Fr. 350.– *
Kurstyp SAL	Fr. 390.– *
K30 Werkstatt-Lehrgang	Fr. 1750.– **

* inkl. Material Fr. 160.–

** inkl. Material Fr. 300.–

Preise gültig bis Ende 1996

Winter-Kursprogramm ist da

Sommerprogramm

Datum	Art der Kurse	Typ	Tage
27.08.	Frauen wissen sich zu helfen	MES9	1
02.09.–06.09.	Elektroschweissen mit Reparaturschweissen	SER	5
10.09.	Kleinmotoren 2- und 4-Takt-Benzinmotoren warten	MKM	1
11.09.	Fahrzeugelektrik/El. Anlage am Traktor reparieren	EFZ	1
13.09.	Motorsägen	MSK	1
17.09.	Mähbalken: Revisions- und Richtarbeiten	LFM	1
18.09. NEU	Rasenmäher und Rasentraktoren warten und reparieren	MRT	1

Winterprogramm 1996/97

aus Platzgründen fehlen die Kurse des Monats März 1997

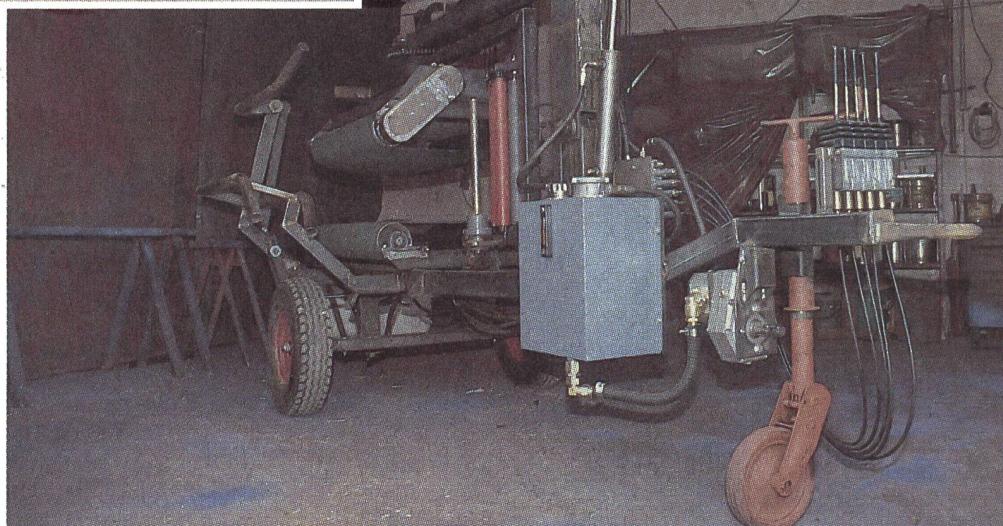
Datum	Art der Kurse	Typ	Tage
1996			
28.10.–29.10.	Hydr. Anhängerbremse: Bremssätze einbauen u. abstimmen	HAB	2
30.10.	Elektroinstallationen 220/380 V: Installationsmaterial, -arbeiten	MES7	1
04.11.–08.11.	Elektroschweissen mit Hartauftrag- u. Reparaturschweissen	SER	5
05.11.–08.11.	Autogenschweissen, Schneidbrennen und Hartlöten	SAL	4
11.11.–20.12.	Werkstatt-Lehrgang für Schweissen und Maschinenunterhalt	K30	30
1997			
06.01.–10.01.	Elektroschweissen mit Hartauftrag- u. Reparaturschweissen	SER	5
06.01.–10.01.	Traktoren zur MFK-Nachprüfung instandstellen	TNP	5
13.01.–14.01.	Dieselmotoren pflegen, einstellen, reparieren, einwintern	TDM	2
14.01.	Hofwerkstatt planen, Werkzeugsätze u. Elektrogeräte wählen	WHE	1
15.01. NEU	Anlasser, Lichtmaschinen und Alternatoren reparieren	EAL	1
16.01.–17.01.	MAG-Schutzgasschweissen an dünnen Profilen und Blechen	SGK	1
17.01.	Kettensäge: Ketten- und Schwerpflege, Motorstörungen	MSK	1
20.01.	Anhängerbeleuchtung und el. Anlage am Traktor reparieren	EFZ	1
22.01.–24.01.	Ladewagen, Miststreuer und Transportanhänger reparieren	LLA	3
22.01.–24.01.	Scheibenrad- und Trommelhäcksler reparieren	LHS	3
22.01.–24.01.	Mähaufbereiter instandstellen, Teller- und Trommelmäher	LKM	3
28.01.	Doppelmesser-Mähwerke: Revisions- und Richtarbeiten	LDM	1
29.01.	Fingerbalken-Mähwerke: Revisions- und Richtarbeiten	LFM	1
30.01.	Gelenkwellen, Schutzteile, Überlastkupplungen reparieren	LGW	1
31.01.	Schärfen und Härtung von Werkzeug und Maschinenmesser	WSH	1
04.02.–05.02.	Spenglerarbeiten an Dächern, Kaminen und Dachfenstern	MES8	2
07.02.	Wasserinstallation mit Kunststoff- und Metall- Rohrsystemen	MES2	1
10.02.–14.02.	Elektroschweissen mit Hartauftrag- u. Reparaturschweissen	SER	5
18.02.–19.02	MAG-Schutzgasschweissen an dünnen Profilen und Blechen	SGK	2
18.02.–21.02.	Autogenschweissen mit Hartlöten und Schneidbrennen	SAL	4
24.02.	Brennschneiden mit Autogen- und Plamaschneidgerät	SBP	1
25.–26.02. NEU	Schmiede- und Schlossereiarbeiten, Abzieher herstellen	WMB	2
28.02.	Kleinmotoren: 2- und 4-Takt-Benzinmotoren instandstellen	MKM	1

Witzig: verpasst HD-Ballen eine Stretchfolie

«Kannst Du nicht etwas konstruieren, mit dem herkömmliche Viereckballen in Stretchfolien eingepackt werden können?» fragten ihn Lohnunternehmer und Pferdehalter. Und siehe da: was bislang unüberwindliche technische Schwierigkeiten bot, löste Walter Witzig aus Hombrechtikon ZH mit seinen profimässigen TAWI-Kleinballenwicklern. Der Konstrukteur ist kein Unbekannter: Mit der von ihm entwickelten Streiffrässätechnik hat er z.B. dem modernen Maisanbau wichtige Impulse verliehen.



Leistungsfähige Lohnunternehmermaschine für den Front- und Heckanbau, bestückt mit zwei Satelliten zur Beschleunigung des Wickelvorganges. Der hohe Pressdruck von allen Seiten führt zu gut komprimierten, stabilen Ballen.



Komfortable Version für den Einsatz im Feld: mit automatischer Klemmvorrichtung bei der Ballenaufnahme. Hydromotor und Ölbehälter auf der Maschine in der Regel nicht nötig.



Minimalausrüstung ohne Ballenaufnahme mit automatischem oder von Hand geschaltetem Wickelvorgang (Kostenpunkt Fr. 16 000.-). Der Sicherheitsrahmen ist für die Strassenfahrt zusammenschiebbar. (Fotos: Zw).